

Tipo 22. Morabetino árabe monolingüe de oro.**Tipo 22**

A8:22.1: Morabetino (y posteriormente Maravedí)/Maravedí de Oro. Au. Toledo (1211 Safar = 1173 d.C.). P: 3,77. D: 29. P: 3,80. R: 9. Museo Arqueológico Nacional, Ref. 1973/24/17003, Col. Sastre.

Anv: IA[campo central]: Únicamente leyenda árabe en tres líneas, surmontada de cruz orlada de dos puntos, y estrella flanqueada de dos puntos abajo. L: Cruz / Imam de la iglesia/ cristiana, papa/ de roma la grande. A: Cruz/ Imam albai'a/ al masihiya baba/ ruma al 'adhamaa.

امام البيعة / المسيحية بابة / رومة العظمى +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakun saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعدد يكون سا لما

Rev: IIA[campo central]: Únicamente leyenda árabe en cinco líneas, con el año 1211 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale (y entre dos roeles, marca de control de ceca). A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu/ waw (marca de control de ceca).

امير / القتلوقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره / و

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulaytula año uno y diez y doscientos y mil del safar (1211). Duriba hada al dinar bi madinat tulaytula sana ahad 'ashar wa mia'tain wa alf al safar (1211).

ضرب هذا لدينار بمدينة طليطلة سنة احدى عشر و مائتين و الف الصفر



ضرب هذا الدينار بمدينة طليطلة سنة اثنتي عشرة الف و مائتين و اربع و اربعون سنة ١٢١٢ (1) I. A. marg. عشر و مائتين و الف و الصشر
 ١٢١٢
 بسم الاب و الابن و الروح القدس الاله الواحد من امن II. A. marg. واعتهد يكن ساليا

A8:22.2: Toledo (1212 Safar = 1174 d.C.). P: 3,85. D: 28. R: 8. Musée de la Monnaie, Bank al-Maghrib, Rabat.

Anv: Id. A8:22.1. L: Cruz/ Imam de la iglesia/ cristiana, papa/ de roma la grande. A: Cruz/ Imam albai'a/ al masihiya baba/ ruma al'adhamaa.

+ / امام البيعة / المسيحية بابة / رومة العظمى

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün salaman.

بسم الاب و الابن و الروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون ساليا

Rev: Id. A8:22.1. Año 1212 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale (y entre dos roeles, marca de control de ceca). A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu/ waw (marca de control de ceca).

امير / القنولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره / و

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulaytula año dos y diez y doscientos y mil del safar (1212). A: Duriba hada al dinar bi madinat tulaytula sana iznin 'ashar wa miatain wa alf al safar (1212).

ضرب هذا دينار بمدينة طليطلة سنة اثنتي عشرة و مائتين و الف و الصفر



A8:22.3: Toledo (1212 Safar = 1174 d.C.). P: 3,82. D: 27. R: 8. Col. Kumiko Tonegawa (Madrid).

Anv: Id. A8:22.2. Crecientes apuntados hacia arriba a los lados de la parte superior de la cruz. L: Cruz/ Imam de la iglesia/ cristiana, papa/ de roma la grande. A: Cruz/ Imam albai'a/ al masihiya baba/ ruma al 'adhamaa.

+ / امام البيعة / المسيحية بابة / رومة العظمى

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:22.2. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulaytula año dos y diez y doscientos y mil del safar (1212). A: Duriba hada al dinar bi madinat tulaytula sana iznin 'ashar wa miatain wa alf al safar (1212).

ضرب هذا لدينار بمدينة طليطلة سنة اثن عشر و مائتين و الف الصفر



1213 Dinar. سنة ثلاث عشر ومائتين والف للصفر
1175

A8:22.4: Toledo (1213 Safar = 1175 d.C.). P: 3,85. R: 8. Museo Arqueológico Nacional, Ref. 2005/71/1.

Anv: Id. A8:22.1. L: Cruz/ Imam de la iglesia/ cristiana, papa/ de roma la grande. A: Cruz/ Imam albai'a/ al masihiya baba/ ruma al 'adhamaa.

+ / امام البيعة / المسيحية بابة / رومة العظمى

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:22.1. Año 1213 en caracteres árabes: L: Emir / de los católicos / Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin (tiene una línea larga hecha de puntitos desde la wa hasta lam de qatuliqin muy curiosa) /alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulaytula año tres y diez y doscientos y mil del safar (1213). A: Duriba hada al dinar bi madinat tulaytula sana zalaza 'ashar wa miatain wa alf al safar (1213).

ضرب هذا لدينار بمدينة طليطلة سنة ثلاثة عشر و مائين و الف الصفر



A8:22.4(50): Toledo (1218 Safar = 1180 d.C.). P: 3,70. R: U. Sydvestjyske Museer de Ribe (Dinamarca).

Anv: Id. A8:22.1. L: Cruz/ Imam de la iglesia/ cristiana, papa/ de roma la grande. A: Cruz/ Imam albai'a/ al masihiya baba/ ruma al 'adhamaa.

+ امام البيعة / المسيحية بابة / رومة العظمى

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad (doblez, yakün) saliman.

بسم الاب و الابن و الروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد (يكون) سا لما

Rev: Id. A8:22.1. Año 1218 en caracteres árabes. L: Emir/ de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu Allah/ wa nasrahu/ min nun (son dos letras de ensayador o control de la ceca).

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره / من

Orla Rev: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulay(tula año) ocho y diez y doscientos (y mil de la era de safar) (1218). A: Duriba hada al dinar bi madinat tulay(tula sana) zaman ashara wa miatain (wa alf al safar) (1218).

ضرب هذا لدينار بمدينة طلي (طلة سن) ة ثمان عشر و مائين (و الف الصفر)



1219 Dinar. سنة تسعة عشر ومائتين والالف للصفر
1181

A8:22.5: Toledo (1219 Safar = 1181 d.C.). P: 3,85. R: 8. Col. Carles Tolrá, núm. 1071.

Anv: Id. A8:22.1. L: Cruz/ Imam de la iglesia/ cristiana, papa/ de roma la grande. A: Cruz/ Imam albai'a/ al masihiya baba/ ruma al 'adhamaa.

+ امام البيعة / المسيحية بابة / رومة العظمى

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:22.1. Año 1219 en caracteres árabes. L: Emir/ de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu Allah/ wa nasrahu/ min nun (son dos letras de ensayador o control de la ceca).

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره / من

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulaytula año nueve y diez y doscientos y mil del safar (1219). A: Duriba hada al dinar bi madinat tulaytula sana tisa'a 'ashara wa miatain wa alf al safar (1219).

ضرب هذا لدينار بمدينة طليطلة سنة تسع عشرة و مائتين و الف الصفر



A8:22.5(50): Toledo (1220 Safar = 1182 d.C.). R: U. Heritage Auction, sub. 3051, lot. 31366.

Anv: Id. A8:22.1. L: Cruz/ Imam de la iglesia/ cristiana, papa/ de roma la grande. A: Cruz/ Imam albai'a/ al masihiya baba/ ruma al 'adhamaa.

+ / امام البيعة / المسيحية بابة / رومة العظمى

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:22.1. Año 1220 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقین / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulaytula año veinte y doscientos y mil del safar (1220). A: Duriba hada al dinar bi madinat tulaytula sana 'ishrin wa miatain wa alf al safar (1220).

ضرب هذا لدينار بمدينة طليطلة سنة عشرين و مائتين و الف الصفر



A8:22.6: Toledo (1221 Safar = 1183 d.C.). P: 3,79. R: 8. Subasta Áureo, marzo de 2006, núm. 55.

Anv: Id. A8:22.1. L: Cruz/ Imam de la iglesia/ cristiana, papa/ de roma la grande. A: Cruz/ Imam albai'a/ al masihiya baba/ ruma al 'adhamaa.

+ / امام البيعة / المسيحية بابة / رومة العظمى

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:22.1. Año 1221 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقین / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulaytula año uno y veinte y doscientos y mil del safar (1221). A: Duriba hada al dinar bi madinat tulaytula sana ahad wa 'ishrin wa miatain wa alf al safar (1221).

ضرب هذا الدينار بمدينة طليطلة سنة احد و عشرين و مائتين و الف الصفر



Del A8:22.4: Presumiblemente Toledo o alguna otra ciudad castellana (1213 Safar = 1175 d.C.). P: 2,50. Pieza de estilo rudimentario realizado en metal vil sobredorado, pero con epigrafía correcta.

Anv: Id. A8:22.1. L: Cruz/ Imam de la iglesia/ cristiana, papa/ de roma la grande. A: Cruz/ Imam albai'a/ al masihiya baba/ ruma al 'adhamaa.

+ / امام البيعة / المسيحية بابة / رومة العظمى

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad iakun saliman.

بسم الاب و الابن و الروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:22.1. Año 1213 en caracteres árabes: L: El Imam / de los católicos / Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Imam/ alqatuliqin (tiene una línea larga hecha de puntitos desde la wa hasta lam de qatuliqin muy curiosa) /alfunsh ibn shanyu/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امام / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulaytula año tres y diez y doscientos y mil del safar (1213). A: Duriba hada al dinar bi madinat tulaytula sana zalaza ashar wa mi'atain wa alf al safar (1213).

ضرب هذا الدينار بمدينة طليطلة سنة ثلاثة عشر و مائتين و الف الصفر